

УДК 81`1. 512. 145

СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СКАЗУЕМОГО КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА

Алиева Л. А.

*Факультет крымскотатарской и восточной филологии,
Таврическая академия Крымского федерального университета им. В. И. Вернадского
E-mail: fox__ne@mail.ru*

В статье рассматриваются структурные особенности сказуемого современного крымскотатарского языка. Проанализировав имеющуюся научную литературу по проблеме классификации сказуемого тюркских языков и фактический материал крымскотатарского языка, нами сделаны соответствующие выводы: сказуемые современного крымскотатарского языка, с точки зрения их морфологического выражения, классифицируются как глагольные и неглагольные. По структуре глагольные сказуемые крымскотатарского языка можно разделить на: простые глагольные, осложнённые глагольные, сложные глагольные, составные глагольные. Неглагольные сказуемые также делятся на: простые неглагольные, осложнённые неглагольные, сложные неглагольные, составные неглагольные сказуемые. Сложные сказуемые современного крымскотатарского языка состоят из неразложимого, единого по функции сочетания двух и более слов, выражающих в предложении одно действие, состояние. В составных сказуемых один компонент выражает основное значение, другой – вспомогательное.

Ключевые слова: синтаксис, крымскотатарский язык, сказуемое, классификация, структура.

ВВЕДЕНИЕ

Несмотря на многочисленные работы, которые посвящены описанию структуры сказуемого как ядра предложения, этот вопрос в славянском и тюркском языкознании остаётся в числе неразработанных. Классификация структурных типов сказуемого в лингвистике не охватывает всего их разнообразия.

Теоретический подход к этой проблеме в языкознании различен и противоречив. Украинские лингвисты, по выражению модально-временных значений, выделяют простые, составные (двухэлементные, трёхкомпонентные) и сложные сказуемые [18]. Н. П. Дыренкова [7] и Г. Д. Санжеев [14] классифицируют сказуемые как простые и составные. По мнению И. А. Андреева, сказуемое может быть одночленным, двучленным и многочленным (состоящим из одного, двух и более словоформ) [4].

В крымскотатарском языке в работах А. Ислямова [9], Э. В. Севортыяна [15], А. Меметова [10, 11], Э. С. Акмоллаева [1], Л. С. Селендили (Оказ Л. С.) [12; 13], Л. А. Алиевой [2,3] дана обзорная характеристика морфологических, синтаксических и семантических особенностей сказуемого. Однако данных исследований для представления полной картины рассматриваемого явления недостаточно.

Цель статьи: проанализировать имеющуюся научную литературу по проблеме структуры сказуемого тюркских языков, исследовать фактический материал крымскотатарского языка, классифицировать сказуемое крымскотатарского языка, охарактеризовав структурные особенности.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

В современном крымскотатарском языке А. Ислямов [9, с. 23], Э. В. Севортян [15] подразделяют сказуемые по их структуре на два вида – простые и сложные. По мнению исследователей, сказуемое, выраженное одним словом, – простое, а сказуемое, состоящее из нескольких слов, – сложное.

Оказ Л. С. в статье «Особенности функционирования сказуемого в крымскотатарском языке» резюмирует: «По структуре сказуемое может быть простым или составным. Простое сказуемое состоит из одного слова, составное – из двух частей: основной и вспомогательной, одно из которых обычно выражено модальным словом, инфинитивом, вспомогательным глаголом или деепричастием» [12]. Семантика глагольного сказуемого широко представлена в монографии Селендили Л. С. «Микросинтаксис крымскотатарского языка (формальный и прикладной аспекты)» [13, с. 266–273].

Э. С. Акмоллаев в современном крымскотатарском языке выделяет простые и сложные сказуемые по составу, классифицируя каждое из них по форме выражения на глагольные и именные [1].

Однако следует отметить, что при классификации сказуемого с точки зрения его морфологического выражения не учитывается то, что в образовании именного вида участвуют не только именные части речи – имена существительные, имена прилагательные, числительные и местоимения, но и наречия, модальные слова, звукоподражательные слова, которые не принадлежат к именным частям речи: *Къой сюрюси андадыр*. (Ш. А.) – Стадо овец – **там** (наречие); *Бу иштен онынъ бир тюрлю хаберни ёкъ*. (И. П.) – Об этом деле у него никакой информации **нет** (модальное слово); *Сабадан аишханеде савутлар – тасыр-тусур*. (И. П.) – С самого утра в кухне посуда – **тасыр-тусур** (звукоподражательное слово).

В связи с этим мы предлагаем классифицировать сказуемые по способу их выражения на глагольные и неглагольные.

Простое неглагольное сказуемое, с морфологической точки зрения, выражается одним словом, выраженным именем существительным, именем прилагательным, числительным и местоимением, наречием, модальными, звукоподражательными словами. Одной из особенностей крымскотатарского неглагольного сказуемого является то, что в крымскотатарском языке, в отличие от русского, нет связки, образующей составное именное сказуемое, есть лишь аффиксы сказуемости [2]:

для I лица: *-м, -ым, -им (-мыз, -миз)*;

для II: *-синъ, -сынъ (-сынъыз, -синъиз)*;

для III: *-дыр, -дир, -тыр, -тир*.

Эти аффиксы формируют сказуемое не как составное, а как простое: *Мен талебем* – «Я ученик»; *Сен талебесинъ* – «Ты ученик»; *О, талебе (-дыр)* – «Он ученик» и т. д. Неглагольное сказуемое крымскотатарского языка может употребляться и без аффиксов сказуемости: *Мусафирликке кельген адам – акъсакъалымыз* (Ш. А.); *Сёзге чыкъкъан инсан ёлбашчымыздыр* (Ш. А.).

Простые неглагольные сказуемые могут выражаться парными словами. Такие сказуемые, по нашему мнению, можно отнести к осложнённым: *Бахчасарайдан кельген тютюнлер десте-дестедир.* (И. П.); *Бу мазалы йигитлер агъа-къардаштыр* (И. П.).

В крымскотатарском языке часто употребляются составные сказуемые, состоящие из двух и более знаменательных слов, каждое из которых самостоятельно выражает определённое значение: *Къартанасынынъ къолуны алгъан къыз – севимли торуны* (Ш. А.) – Девочка, поцеловавшая её руку, – её любимая внучка; *Эрзаденинъ элинде – онынъ меракълы романы* (Ш. А.) – В руках Эрзаде – её любимый роман. *Кяр – зарарнынъ ортагъы* (Ат. с).

Сказуемые, первым компонентом которых являются имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения, звукоподражательные слова, вторым компонентом – связка «эди, экен», ряд учёных относит к сложным [16]. Некоторые учёные считают эти сказуемые составными [17]. По мнению З. И. Будаговой, использование частиц, вспомогательных слов или послелогов не приводит к каким-либо изменениям в структуре ни простого, ни составного сказуемого [6]. Анализ сказуемых, первым компонентом которых являются имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения, звукоподражательные слова, в крымскотатарском языке показал, что с присоединением связки «эди, экен» меняется значение и осложняется состав сказуемого: *Онынъ агъасы – оджа.* – Его брат – учитель; *Онынъ агъасы оджа экен.* – Его брат, оказывается, учитель; *Бу эсер – меракълы.* – Это произведение – интересное; *Бу эсер меракълы эди.* – Это произведение было интересным; *О, биринджи эди.* (И. П.) – Он был первым; *Эвнинъ ичи – патыр-гюдюр эди* (И. П.).

Следовательно, неглагольные сказуемые, первым компонентом которых являются имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения, звукоподражательные слова, а вторым – связки «эди, экен», можно считать сложными.

Таким образом, можно отметить, что неглагольные сказуемые крымскотатарского языка отличаются множеством и разнообразием грамматических форм и по структуре могут быть: простыми, осложнёнными, составными, сложными.

Глагольные сказуемые выражаются различными видами, формами, наклонениями, залогами глагола и по структуре могут быть простыми, состоящими из одной словоформы: *О, яхшы окъуй;* *Шиирни ифадели окъу;* *Бу шиирни ифадели окъумалы;* *Шиирни юксекче сеснен окъугъайды;* *Шиирни даа бир кере окъуса, эзберелер* и т. д.

В тюркологии спорным является вопрос о классификации сказуемых, выраженных глаголом «имя + глагол». Некоторые лингвисты, в том числе и Э. С. Акмоллаев, относят такие сказуемые к именным. Семантический анализ подобных сочетаний в крымскотатарском языке показывает, что такие сочетания выражают глагольное действие. *Инсан иш башында белли олур* (Ат. с.). – Человек становится известным в процессе работы. Следовательно, несмотря на то что вещественное значение его содержится в имени, сказуемое, выраженное глаголом «имя + глагол», должно рассматриваться как глагольное.

В современном крымскотатарском языке часто употребляются сложные сказуемые, представленные неразложимыми словосочетаниями. Такие сказуемые в предложении обозначают одно действие, состояние. Сложные сказуемые состоят из неразлагаемого, единого по функции сочетания двух или более слов. К ним относятся сказуемые, выраженные:

1) устойчивыми словосочетаниями: *Бала кошеде тургъан кеманеге козь таишлады* (И. П.); *Аризагъа аджеле имза чекти* (И. П.);

2) сложными глаголами *имя + глагол*: *Олар бу ерден тездже кетмеге аркет эттилер.* (И. П.); *Ярын бу мевзу боюнджа марузанен чыкъышта булунмалысынъ* (И. П.).

Следует отметить, что в современном крымскотатарском языке наиболее употребляемыми являются сказуемые, имеющие в своем составе вспомогательные элементы. Такие сказуемые мы рекомендуем отнести к составным. Составные сказуемые семантически богаче, т. к. ими, кроме основного лексического значения, передаются различные модальные и эмоциональные оттенки. В составных сказуемых один компонент выражает основное значение, другой – вспомогательное.

Составные сказуемые выражаются следующими сочетаниями:

1) глагол + эди, (экен): *Языджы нек меракълы эсер язгъан эди* (И. П.); *Топлашувгъа койлюлернинъ эписи кельмеген экен* (И. П.);

2) инфинитив + модальные слова: *Анда сабадан бармакъ керек* (Ш. А.); *Эсерни окъумакъ лязим* (Ш. А.); *Бойле агърыларгъа даа даянмакъ мумкюн* (Ш. А.);

3) деепричастие или инфинитив + глагол: *Кязим бугунъ энишитесининъ эвине барып кельди* (И. П.); *О, Велининъ догъгъан кунюне хайырлав шиирини язмакъ истей* (И. П.).

В крымскотатарском языке также можно выделить осложненные глагольные сказуемые, которые образуются путем повтора одного и того же глагола, а также соединения самостоятельного глагола с вспомогательными глаголами и частицами, выражающими модальные и экспрессивные отношения, обозначающими длительность, экспрессивность, эффективность действия: *Ойле экен, мени къартбабама алсын да берсинлер* (Ш. А.); *Мен сени де тизенъе мусафирликке алып да барарым*; *Эндиден сонъ кунъ чыкъкъаныны бекле де отур* (Ш. А.).

ВЫВОДЫ

Проанализировав имеющуюся научную литературу по проблеме классификации сказуемого тюркских языков и фактический материал крымскотатарского языка, нами сделаны соответствующие выводы: сказуемые современного крымскотатарского языка, с точки зрения их морфологического выражения, классифицируются как глагольные и неглагольные.

По структуре глагольные сказуемые крымскотатарского языка можно разделить на: простые глагольные, осложнённые глагольные, сложные глагольные, составные глагольные.

Неглагольные сказуемые также делятся на: простые неглагольные, осложнённые неглагольные, сложные неглагольные, составные неглагольные сказуемые.

Сложные сказуемые современного крымскотатарского языка состоят из неразложимого, единого по функции сочетания двух и более слов, выражающих в предложении одно действие, состояние. В составных сказуемых один компонент выражает основное значение, другой – вспомогательное.

Список литературы

1. Акъмоллаев Э. Кърымтатар тилининъ амелияты. Синтаксис / Э. Акъмоллаев. – Ташкент: Укьитувчи, 1989. – С. 28–34.
2. Алиева Л. А. Некоторые особенности именных сказуемых крымскотатарского языка, выраженных существительными / Л. А. Алиева // Культура народов Причерноморья, 2012. – № 224. – С. 17–20.
3. Алиева Л. А. Къырымтатар тилинде филь-хаберлернинъ семантик хусусиетлери / Л. А. Алиева // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации», 2014. – Т. 27 (66), № 4. – С. 52–57.
4. Андреев И. А. Структура простого предложения современного чувашского языка / И. А. Андреев. – Автореф. докт. дис. – Москва, 1970. – С. 25.
5. Баскаков Н. А. К вопросу о структуре сказуемого в тюркских языках / Н. А. Баскаков // Советская тюркология, 1972. – № 2. – С. 68.
6. Будагова З. И. Структура сказуемого в тюркских языках / З. И. Будагова // Советская тюркология, 1971. – № 1. – С. 8–14.
7. Дыренкова Н. П. Грамматика ойротского языка / Н. П. Дыренкова. – Москва, 1940. – С. 230.
8. Закиев М. З. Хэзерге татар эдэби теле / М. З. Закиев. – Казань: Изд-во КГУ, 1966. – С. 66.
9. Ислямов А. Татар тилининъ грамматикасы. Синтаксис / А. Ислямов – Симферополь: КъАССР девлет нешриятъ, 1940. – 120 с.
10. Меметов А., Мусаев К. Крымтатарский язык. Ч. II. Морфология: учебное пособие / А. Меметов. – Симферополь, 2003. – 288 с.
11. Меметов А. Земаневий къырымтатар тили / А. Меметов. Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2006. – 320 с.
12. Оказ Л. С. Особенности функционирования сказуемого в крымскотатарском языке / Л. С. Оказ // Культура народов Причерноморья, 2006. – № 83. – С. 65–68.
13. Селендили Л. С. Микросинтаксис крымскотатарского языка (формальный и прикладной аспекты). – Симферополь: «ДИАЙПИ», 2012. – 348 с.
14. Санжеев Г. Д. Грамматика бурят-монгольского языка / Г. Д. Санжеев. – Москва, 1941. – С. 139–142.
15. Севортян Э. В. Крымскотатарский язык / Э. В. Севортян // Языки народов СССР, т. 2. – Москва: Наука, 1966. – С. 234–259.
16. Сэйетбатталов Ф. Ф. Башкорт теле. I том. Ябай ьейлэм синтаксисы / Ф. Ф. Сэйетбатталов. – Офе: Китай, 1999. – С. 90–91.
17. Тикеев Д. С. Хэзерге башкорт теле. Ябай ьейлэм синтаксисы: югары укыу йорттары есен дэреслек / Д. С. Тикеев. – Офе: Рилем, 2002. – С. 50–67.
18. Шульжук К. Ф. Синтаксис української мови / К. Ф. Шульжук. – Київ, Видавничний центр «Академия», 2004. – С. 408.

Сокращения

- Ш. А.** – Алядин Ш. С. Сайлама эсерлер. I том. – Т.: Гъ. Гъулам адына эдебият ве саньат нешриятъ, 1976. – 416 с.
- И. П.** – Паши И. Джанлы нишан. Роман, повесть. – Симферополь Таврида нешриятъ», 1988. – 207 с.
- Ат. с.** – аталар сёзлери.

Алієва Л. А. Структурні особливості присудка кримськотатарської мови / Л. А. Алієва // Вчені записки Кримського федерального університету імені В. І. Вернадського. – 2016. Серія: Філологічні науки. – Т. 2 (68), № 3. – С. 43–48.

У статті розглядаються проблеми, пов'язані зі структурними ознаками присудка кримськотатарської мови.

Класифікація структурних типів присудка в кримськотатарській мові, як і в усіх тюркських мовах, не охоплює всього їх розмаїття. Проаналізувавши наявну наукову літературу з проблеми класифікації присудка тюркських мов і фактичний матеріал кримськотатарської мови, нами зроблені відповідні висновки: присудки сучасного кримськотатарської мови, з точки зору їх морфологічного вираження, класифікуються як дієслівні і недієслівні.

За структурою дієслівні присудки кримськотатарської мови можна розділити на: прості дієслівні; ускладнені дієслівні; складні дієслівні; складові дієслівні.

Недієслівні присудки також діляться на: прості недієслівні; ускладнені недієслівні; складні недієслівні; складові недієслівні присудки.

Складні присудки сучасного кримськотатарської мови складаються з нерозкладного, єдиного по функції поєднання двох і більше слів, що виражають в реченні одну дію, стан. У складених присудках один компонент виражає основне значення, інший – допоміжне.

Ключові слова: синтаксис, присудок, класифікація, структура.

Aliyeva L. A. Structural features of the Crimean Tatar language of the predicate / L. A. Aliyeva // Scientific Notes of Crimean Federal V. I. Vernadsky University. – Series: Philological Science. – 2016. – Vol. 2 (68), No. 3. – P. 43–48.

The article is about structure peculiarities of the Crimean Tatars predicate.

The classification of structural types of the predicate in the Crimean Tatar language, as in all Turkic languages, language does not cover all their diversity.

After analyzing the available scientific literature on the problem of classification predicate Turkic languages and the actual material of the Crimean Tatar language, we have made the appropriate conclusions: predicates modern Crimean Tatar language, in terms of their morphological expression classified as verbal and neglagolnye.

According to the structure of verbal predicates of the Crimean Tatar language can be divided into: simple verb; complicated by race; complex verbal; compound verb.

Neglagolnye predicates are also divided into: simple neglagolnye; complicated by neglagolnye; neglagolnye complex; neglagolnye compound predicates.

Complex predicates modern Crimean Tatar language consist of indecomposable, single function on a combination of two or more words in a sentence expressing a single action, condition. The predicate one component expresses the basic meaning, the other – support.

Keywords: syntax, predicate, classification, structure.